



BAYON

L'ÉCOLE



Rapport d'activité 2017-2018



LE MOT DU PRÉSIDENT

Dans quelques jours je vais m'envoler pour le Cambodge pour assister à la rentrée 2018 de l'école primaire. Comme à chacune de mes venues, je suis impressionné par le travail accompli par les équipes sur place et ce depuis l'action de nos premières volontaires en 2012, quel chemin effectué depuis !

La qualité a été le maître mot de l'année 2017/2018. Nous avons concentré nos actions sur l'amélioration de nos infrastructures, du contenu de nos programmes et de notre soutien social et santé.

Nous avons rénové intégralement l'école primaire : transformation des classes ouvertes en classes fermées, construction de deux classes supplémentaires pour accueillir une bibliothèque et une salle d'informatique, rénovation de la cantine d'Élodie, extension des panneaux solaires permettant une autonomie complète en électricité, etc.

Concernant le contenu, nous avons ajouté à l'école primaire des cours de sports, de danse et d'agriculture en plus des cours d'anglais quotidiens. Ceci n'est qu'un pas vers la rentrée 2018 qui marquera un nouveau tournant pour l'École du Bayon. En effet, grâce à une analyse très complète menée par des experts en éducation, nous allons transformer la pédagogie de l'école pour qu'elle soit davantage centrée sur les enfants.

De nombreux changements accompagneront cette nouvelle pédagogie pour toujours mieux servir notre mission principale : donner accès à l'éducation aux enfants et jeunes défavorisés vivant dans l'enceinte des temples d'Angkor.

Du point de vue social et santé, nous avons lancé le projet potager qui permet à la cantine de servir des légumes bio de provenance locale et d'offrir un revenu à une dizaine de famille de l'école. D'autre part et pour la première fois, tous les élèves et étudiants ont été emmenés et soignés chez le dentiste.

À l'école de pâtisserie, 16 pâtissières ont été diplômées et sont en train d'être embauchées dans divers hôtels et restaurants. La notoriété de l'école grandit et le nombre de candidatures a doublé, ce qui nous a poussé à accueillir plus de vingt étudiantes pour la 5^{ème} promotion.

Cette année a été exceptionnelle car en plus de notre budget de fonctionnement d'environ 350 000 dollars, nous avons obtenu plus de 100 000 dollars d'investissements. Évidemment, tout cela n'aurait pas été possible sans le soutien de notre communauté fidèle de parrains et marraines, de donateurs, d'entreprises, de fonds de dotations, d'associations et de fondations. Notre activité Coffee Shop grandit également permettant d'augmenter la part d'auto financement de l'école de pâtisserie, désormais à près de 50%.

Un immense merci pour votre générosité qui a un impact direct sur plus de 400 enfants et jeunes. Très belle année à tous et à bientôt !



Vincent Robert
*Président
de l'association*

SOMMAIRE

LE MOT DU PRÉSIDENT	2
L'ASSOCIATION	4
Qui sommes nous ?	5
Notre histoire	6
Nos actions	7
Chiffres clés	9
L'ÉCOLE DU BAYON : RÉALISATIONS 2017-2018	10
L'ÉCOLE DE PÂTISSERIE : RÉALISATIONS 2017-2018	18
NOS PROJETS 2018-2019	22
École primaire	23
Accompagnement des élèves du secondaire	25
Bayon Pastry School	26
RAPPORT FINANCIER 2017-2018	27
L'ÉQUIPE	31





L'association

QUI SOMMES-NOUS ?

L'École du Bayon est une association loi 1901 enregistrée en France en tant que S.E.P. du Bayon et au Cambodge en tant que Bayon Education & Development, qui **œuvre au Cambodge dans la région des temples d'Angkor** depuis plus de 20 ans.



Nous finançons actuellement l'éducation de plus de 400 enfants :

- **Environ 250 enfants en maternelle et primaire**, dans une école située au sein d'une pagode proche du temple du Bayon,
- **Environ 150 jeunes en cycle secondaire**. Nous les accompagnons après le primaire pour qu'ils poursuivent leurs études dans les collèges et lycées publics de Siem Reap.

Nous avons également ouvert, en septembre 2014, une **formation professionnelle en pâtisserie** gratuite et réservée aux jeunes filles issues de milieux défavorisés.

Notre programme éducatif comporte également un volet **santé et social**. En effet, les enfants ne peuvent suivre au mieux leur scolarité qu'en vivant avec leur famille dans de bonnes conditions. Nous les y aidons, et pour cela nous rendons **visite à toutes les familles** pour évaluer leurs besoins et pour pouvoir intervenir en cas d'urgence.

NOTRE MISSION

**DONNER ACCÈS À L'ÉDUCATION AUX ENFANTS
ET JEUNES DÉFAVORISÉS VIVANT DANS LES VILLAGES
PROCHES DES TEMPLES D'ANGKOR.**

NOTRE HISTOIRE



En 1993, un groupe d'amis part visiter les temples d'Angkor. Parmi eux, **Mai**, Cambodgienne ayant fui son pays pour la France lors de l'arrivée des khmers rouges, et **Marcel**, un Français travaillant chez Danone à Tokyo.

« Pour aider à la reconstruction de mon pays, j'ai créé une association pour scolariser les enfants » Mai.

À quelques pas du temple du Bayon, dans la pagode Preah Saar, **ils rencontrent un bonze, qui enseigne à des orphelins et décident de l'aider.** Ils mobilisent alors leurs réseaux respectifs pour faire classe aux enfants. Une association française est créée pour soutenir cette action : **les Chemins de l'enfance.**

Carla, une amie italienne de Mai, s'investit dans l'école et donne des cours d'anglais deux fois par semaine. Samoy (ancien professeur des Grades 3 et 4) est engagé comme instituteur. Peu à peu, le bouche à oreille fait son travail et les enfants vivant aux alentours viennent en classe. Grâce à des dons financiers et matériels des amis de Mai, Marcel et Carla, **l'école du Bayon commence à se structurer en 1997.**

En 2005, **Jacqueline Chouette** crée en France l'association **SEP du Bayon**, qui remplace les Chemins de l'enfance. Deux ans plus tard, **Vincent Robert** lance le système de parrainage, qui connaîtra par la suite un franc succès. Il est devenu président de l'association SEP du Bayon en 2013.



NOS ACTIONS

École maternelle et primaire

Située à 100 mètres du temple du Bayon, notre école primaire accueille des élèves du Grade 1 à 6, soit tous les grades du **cycle d'éducation primaire** ainsi qu'une classe de **maternelle**. En plus de l'enseignement de base, ils dispensent également une heure de **cours d'anglais** par jour aux élèves des Grades 2 à 6 et les élèves ont des cours de sport.

Les professeurs ont suivi jusqu'en 2018 le programme officiel de l'éducation nationale cambodgienne et se préparent cette année à centrer leur enseignement davantage sur les élèves et leurs capacités individuelles.

En 2015, nous avons ouvert la **cantine d'Élodie**, qui leur permet de rester à l'école à la pause déjeuner et de bénéficier d'un **repas équilibré et gratuit**, composé de riz, de légumes, de viande ou poisson. Cela permet à nos élèves, qui doivent parcourir plusieurs kilomètres à vélo ou à pieds pour venir à l'école, d'éviter des trajets inutiles et fatiguants.

De plus, depuis octobre 2017, les élèves bénéficient d'un **petit déjeuner** complet avant chaque journée en classe. Cela favorise leur bon développement et leur concentration en cours, et en conséquence, l'amélioration de leurs résultats scolaires.

À chaque trimestre, nous distribuons aux élèves un **kit d'hygiène** contenant 2 brosses à dents et du dentifrice, un savon, de la lessive et des serviettes hygiéniques pour les filles. Afin de s'assurer qu'ils en utilisent correctement le contenu, nous organisons des opérations de sensibilisation.

Par ailleurs, plusieurs médecins bénévoles français viennent une fois par an à l'école pour faire le **bilan de santé** de l'ensemble de nos élèves. Ils forment également les professeurs aux soins de base.

Accompagnement des élèves du secondaire

Nous soutenons financièrement les élèves qui étudient au **collège et au lycée**, en prenant en charge : les frais de scolarité, le matériel scolaire, deux uniformes, un vélo et de l'argent de poche pour le déjeuner.

Nous organisons chaque mois **des présentations métiers** en invitant des cambodgiens diplômés qui ont réussi afin que nos élèves puissent découvrir les formations et la variété de débouchés professionnels existants.

Grâce à notre soutien et à leur solide motivation, certains de nos étudiants vont jusqu'à **l'université** ou suivent une formation professionnelle.

LE CAMBODGE

Le pays se reconstruit après une longue guerre civile qui a pris fin au début des années 90 et qui a détruit tout le système éducatif du pays.

Aujourd'hui, c'est l'un des pays les plus pauvres d'Asie du Sud-Est : un tiers de la population vit en-dessous du seuil de pauvreté, et la moitié de la population a en-dessous de 25 ans. Peu de ressources sont allouées à l'éducation, entraînant un manque d'infrastructures et d'enseignants qualifiés.

Ne pouvant pas financer la scolarisation de leurs enfants et n'ayant pour beaucoup jamais été à l'école, certaines familles déscolarisent leurs enfants, souvent pour qu'ils travaillent.

NOS ACTIONS



L'école de pâtisserie

Ouverte en septembre 2014, Bayon Pastry School sélectionne et **forme gratuitement à la pâtisserie** environ 20 jeunes cambodgiennes issues de milieux défavorisés. La formation dure 11 mois, dont 4 mois de **stages** dans des grands hôtels et restaurants de Siem Reap et nous les aidons à trouver un emploi une fois diplômées. Elles sont hébergées et nourries au sein de l'école et bénéficient d'une prise en charge médicale, d'argent de poche, de vélos et de tout le matériel nécessaire à leur formation.

Le Coffee Shop

Avec l'objectif à long-terme d'**auto-financer la formation**, un Coffee Shop a ouvert ses portes au sein de l'école en mars 2015. Il constitue un réel support pédagogique pour les étudiantes car il leur permet d'**étendre leur apprentissage**.

C'est aussi une occasion unique pour les touristes de contribuer à la formation de jeunes cambodgiennes. En y savourant une pâtisserie, ils aident les étudiantes à sortir de la pauvreté.



CHIFFRES CLÉS 2017-2018



256
enfants à
l'école primaire



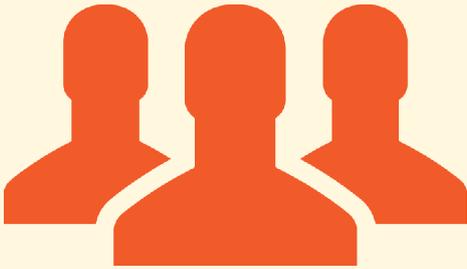
150
collégiens
et lycéens



6
étudiants
boursiers



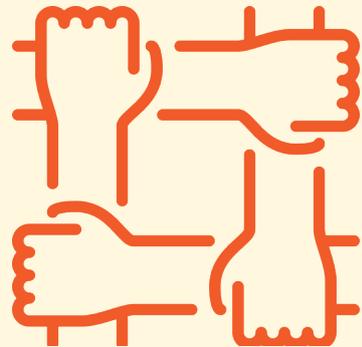
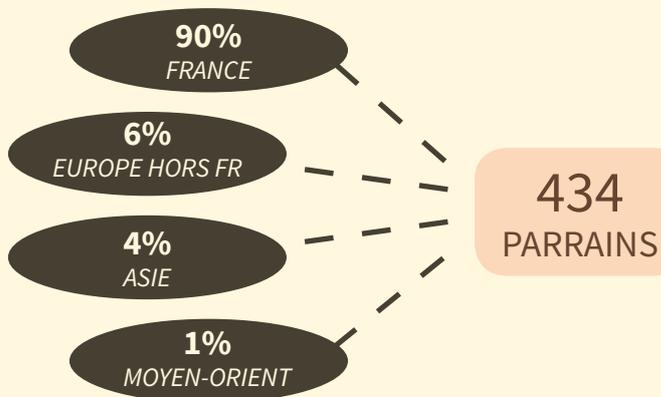
16
élèves en
pâtisserie

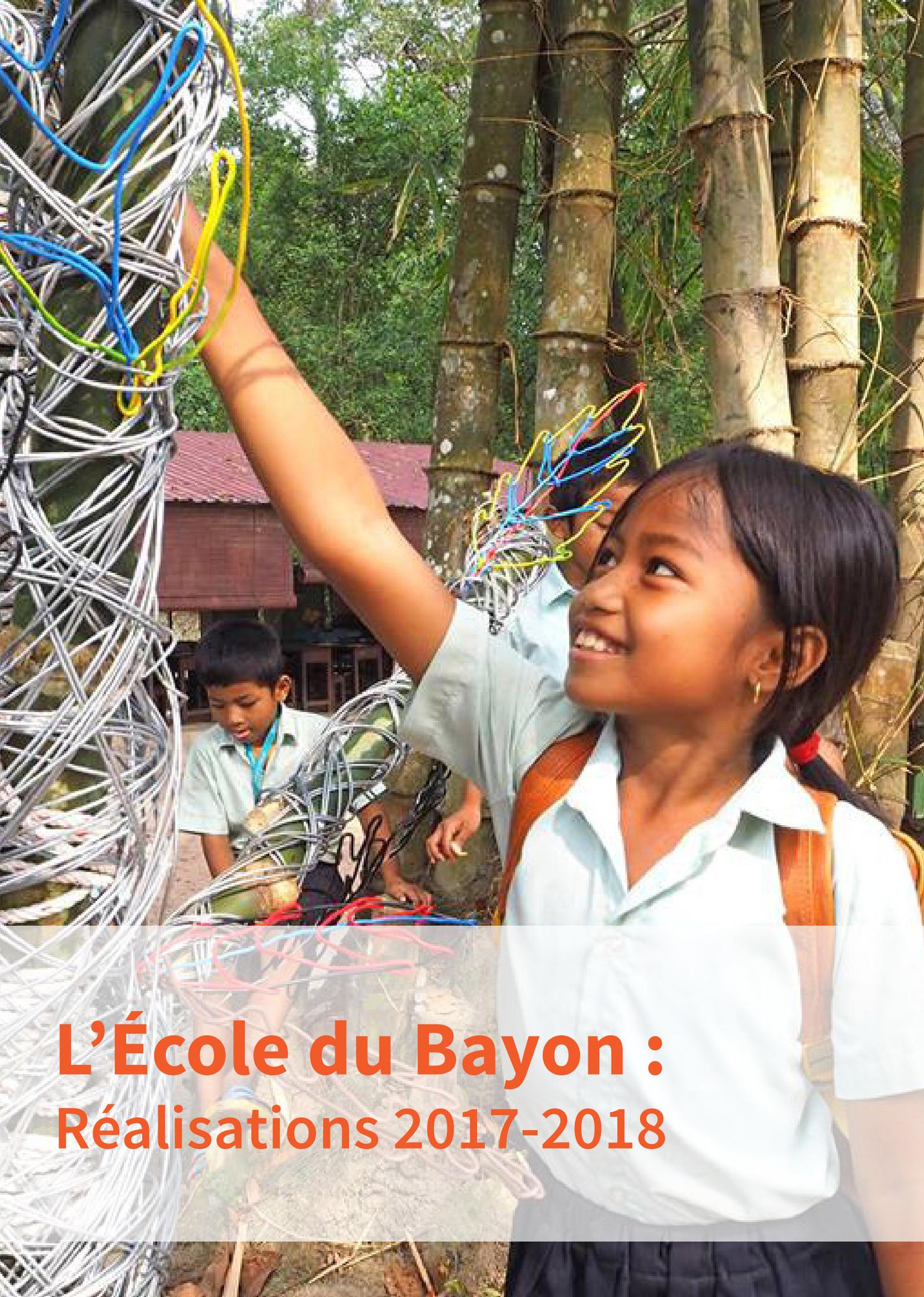


25
collaborateurs au Cambodge

5
volontaires au Cambodge

16
membres du bureau en France

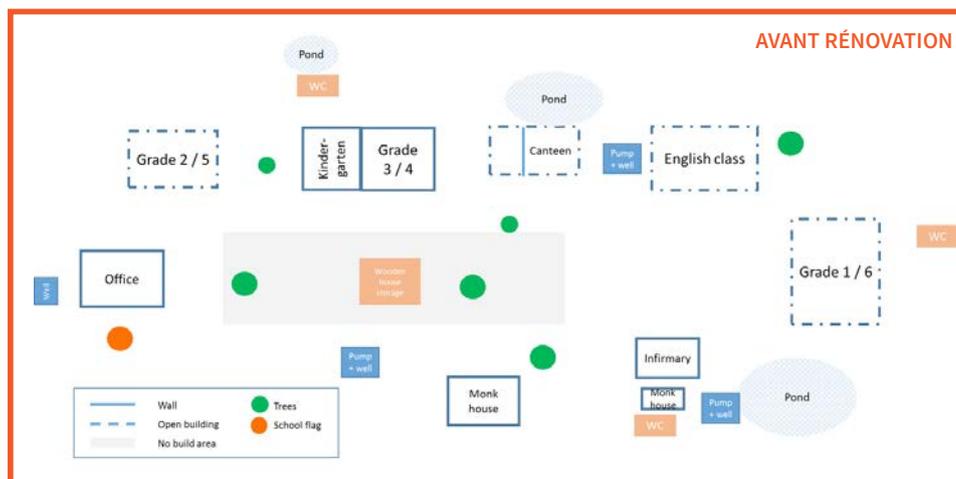




L'École du Bayon : **Réalisations 2017-2018**

ÉCOLE PRIMAIRE

1 - Rénovation complète de l'école



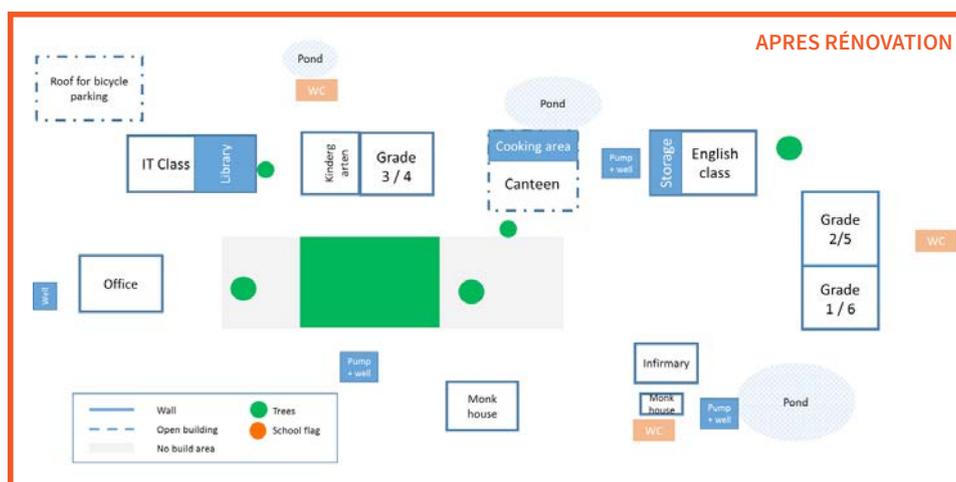
Notre premier objectif au lancement de ce chantier était de **fermer toutes les salles de classe** pour assurer le calme et favoriser la concentration de nos élèves. Pour ce faire, nous avons agrandi et muré les bâtiments existants, posé des carreaux au sol et rajouté portes et volets à chaque classe. Nous avons également **installé de nouveaux toits** permettant une **meilleure isolation sonore et thermique**.

Nous en avons profité pour ajouter un **nouvel espace de stockage** (pour remplacer l'ancienne cabane en bois qui manquait de s'effondrer et que nous avons détruite), **repeindre l'infirmerie et installer un espace de jeux pour les enfants**. Nous avons également créé un **potager bio** qui approvisionne en partie la cantine en légumes et qui est un outil pédagogique pour les élèves.

En outre, ces travaux ont aussi permis de :

- Installer des panneaux de communication
 - Créer un parking à vélo et un préau
 - Créer un terrain de foot

L'école du Bayon compte aujourd'hui 4 bâtiments : **3 bâtiments de deux classes chacun et 1 bâtiment avec la salle d'anglais et l'espace de stockage**. Un de ces bâtiments nous permettra très bientôt d'accueillir **une salle informatique et une bibliothèque**.



ÉCOLE PRIMAIRE

Classe Grade 1 / 6 & 2 / 5



Classe d'anglais & salle de stockage



Nouvelles salles - bibliothèque & classe digitale



ECOLE PRIMAIRE

Destruction de la cabane remplacée par le potager



Installation de jeux pour les enfants et d'un terrain de foot



ÉCOLE PRIMAIRE

2- Nos actions pour l'éducation de nos élèves

• Audit de l'école primaire par Anaïs et Rodrigo

La première phase de la mission menée par Anaïs et Rodrigo consistait à **analyser le fonctionnement de l'école**, les rôles de chacun et les pratiques pédagogiques mises en place. Cette évaluation leur a permis de **formaliser des recommandations** pour répondre à différentes problématiques rencontrées par les élèves, les professeurs et les équipes encadrantes.

Notre école s'est donnée la mission éducative la plus difficile quel que soit l'endroit du monde : celle de **donner à ses élèves, issus de familles très défavorisées, les meilleures chances de réussir leur vie d'adulte**. Le rapport préconise pour cela de leur offrir un cadre à la fois protecteur et ferme, dans lequel ils sont au centre des pratiques pédagogiques des enseignants.

La première étape est de **définir les orientations à prendre en matière pédagogique** à travers une philosophie éducative claire pour notre école qui définit le rôle que nous souhaitons donner à notre action éducative.

Pour les professeurs, il s'agit de bien **prendre en considération le milieu socio-économique difficile** dont sont issus leurs élèves, et de développer les méthodes pédagogiques nécessaires pour que tous les enfants puissent apprendre à leur façon et à leur rythme. C'est bien sûr un véritable défi pour lequel des formations



sont nécessaires, et qui demande que l'emploi du temps des enseignants leur permette de préparer leurs leçons et d'échanger entre eux sur les bonnes pratiques.

Ces évolutions de fond comme de forme pourraient à moyen terme être coordonnées par un référent éducatif au sein de l'ONG qui serait responsable de leur bonne mise en œuvre, en lien avec le directeur sur place et l'assistante sociale de l'école, **véritable lien entre l'école et les parents d'élèves**.

Ces propositions nombreuses seront en bonne partie mises en application dès la rentrée 2018-2019.

• Autres réalisations à l'école primaire

Notre équipe a mis en place cette année des **cours de sport** pour tous les grades ainsi que des cours de danse Apsara pour les grades 4 et 5. Un **professeur de sport** a été recruté et des cours de danse sont donnés par des membres de l'association Krousar Thmey (école pour enfants malentendants et malvoyants). Ces



cours de sport et l'installation du terrain de foot ont facilité la création d'une **équipe de foot junior** au sein de l'école. Nous avons aussi instauré les **sorties scolaires du vendredi** afin d'ouvrir les perspectives de nos élèves et de les guider dans leur parcours professionnel (participation à des ateliers de recyclage, sensibilisation au déminage et au handicap...).

Nos élèves bénéficieront également cette année de cours d'art plastique avec Camille et Gilles (volontaires).

ECOLE PRIMAIRE

• Programme des follow-up

Nos équipes ont cette année choisi de durcir les règles en vigueur concernant le **suivi des étudiants du secondaire** : le nombre d'absences autorisées est désormais strictement limité et les règles concernant l'attribution des allocations mensuelles a été revue.



Afin de guider plus efficacement les étudiants dans leur parcours professionnel, nous avons également mis en place des **présentations métiers**. Ainsi un dimanche par mois, deux intervenants extérieurs sont invités à témoigner de leur réussite professionnelle (tous secteurs d'activité confondus) et à échanger sur leur parcours avec nos élèves.

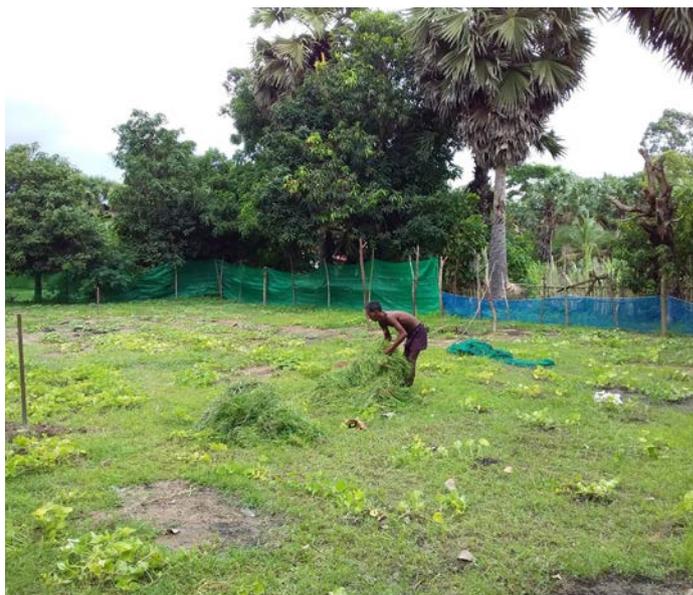
De plus, nous avons également mis en place des **sessions de coaching** pour les Grade 12 (à raison de 2h par semaine) et des sessions d'orientation en groupe ou personnalisées

3 - Les changements apportés à la cantine

• Création du projet potager :

Cette année, nous avons **mis en place des potagers** nous permettant d'**approvisionner la cantine d'Élodie en légumes issus de l'agriculture locale et raisonnée**. Notre objectif: soutenir certaines des familles de nos élèves en leur apportant un revenu et des compétences complémentaires en agriculture.

Après une formation proposée par **Agri Sud**, 9 familles ont décidé de s'engager pour le projet. Grâce au Fond **Bien Nourrir L'homme**, nous avons ensuite acheté tout le matériel nécessaire à l'entretien des jardins : pompes à eaux, filets, bêches, pelles, râteaux, etc.



Après la distribution des graines, toutes les familles ont pu commencer à planter des « morning glory » (liserons d'eau), des épinards, des haricots verts, des tomates, des courges, des concombres, des potirons, des piments et des herbes aromatiques.

Les premières récoltes ont rapidement vu le jour. Les familles vendent leur production en priorité à l'école du Bayon et l'excédent dans les marchés proche de leur habitation. Elles peuvent maintenant compter sur un **revenu régulier**, et les déjeuners servis à l'école sont d'autant plus sains, ce qui favorise la bonne santé de nos élèves.



ÉCOLE PRIMAIRE

3 - Les changements apportés à la cantine

• Lancement du petit-déjeuner quotidien

Un des grands changements du début d'année à l'école primaire est le **petit-déjeuner quotidien** fourni aux élèves. Les élèves de l'École du Bayon peuvent maintenant faire le plein d'énergie chaque matin.

C'était un **réel besoin**, quand on sait qu'auparavant plus de 90% des enfants arrivaient le ventre vide en classe. Ce projet est né de l'initiative de la **famille Mandray** (parrains à l'école) et est possible grâce à tous les parrains et marraines qui ont choisi de soutenir ce programme.



4 - Les résultats de l'année scolaire 2017-2018

Les résultats scolaires des élèves du Bayon pour l'année scolaire 2017-2018 sont plutôt satisfaisants. 256 élèves étaient inscrits à l'école du Bayon cette année et 226 élèves ont passé les examens de fin d'année. Nous enregistrons un **taux de réussite de 88%**.

Nous vous invitons à trouver ci-dessous les conclusions du conseil de classes qui s'est tenu en juillet :

NIVEAU	NOMBRE D'ÉLÈVES	MOYENNE DE LA CLASSE	PASSENT AU NIVEAU SUPÉRIEUR
MATERNELLE	24	6.6/10	24
<i>Commentaire</i>	Résultats et attitude très satisfaisants dans l'ensemble. 18 nouveaux élèves rejoindront cette promotion à la rentrée d'octobre 2018 en Grade 1.		
GRADE 1	45	5.41/10	36
<i>Commentaire</i>	Malgré de nombreuses absences pour cause de maladie cette année, 36 élèves passeront en Grade 2. Les élèves en difficulté bénéficieront de cours de soutien renforcés.		
GRADE 2	41	6.54/10	35
<i>Commentaire</i>	La moyenne de la classe est satisfaisante même si certains élèves devront continuer à faire des efforts pour obtenir des résultats suffisants en Grade 3. 35 élèves entreront en Grade 3 l'année prochaine.		
GRADE 3	44	6.40/10	44
<i>Commentaire</i>	Tous les élèves ont obtenu des résultats suffisants pour passer en Grade 4, certains devront tout de même faire des efforts de concentration en classe s'ils veulent continuer à progresser.		
GRADE 4	33	6.40/10	33
<i>Commentaire</i>	Les résultats sont globalement satisfaisants. Tous les élèves passent au grade supérieur, même si certains bénéficieront du programme de soutien à la rentrée pour bien commencer l'année.		
GRADE 5	41	5.83/10	35
<i>Commentaire</i>	Malgré quelques redoublements, la plupart des élèves ont obtenu des résultats suffisants pour passer en dernière année d'école primaire. 35 élèves seront en Grade 6 l'année prochaine.		
GRADE 6	39	6.40/10	24
<i>Commentaire</i>	Pour leur dernière année à l'école primaire du Bayon, la plupart des élèves ont réussi leurs examens. Nous prévoyons d'en soutenir 24 l'année prochaine et de suivre leur scolarité dans les établissements public de Siem Reap jusqu'au Grade 12.		

Enfin, l'ensemble de **nos élèves du Grade 12** (soutenus par le programme destiné aux étudiants du secondaire) ont obtenu leur examen de fin de cycle (l'équivalent du baccalauréat). **100% de réussite contre 66%** à l'échelle nationale, nous avons de quoi être fiers de nos élèves et les félicitons pour leur travail et leur sérieux. Autre bonne nouvelle, ils ont tous exprimé le souhait de continuer leur scolarité à l'université. Comptabilité, littérature, tourisme... ils ont tous trouvé un domaine de prédilection et pourront compter sur le soutien de l'école du Bayon dans la poursuite de leur apprentissage.

ÉCOLE PRIMAIRE

5 - Nos actions pour la santé de nos élèves



Cette année encore, tous nos **élèves de l'école primaire** ont passé une **visite médicale**, et un suivi particulier des enfants en ayant besoin a été mis en place. Nouveauté de cette année les **étudiants du secondaire** que nous soutenons ont aussi été examinés. Enfin, chaque **membre du staff** a également pu bénéficier d'une visite personnalisée.

Cette année nous avons aussi signé des **partenariats avec Purple Mango et Angkor Dental Association** afin d'obtenir des conditions de prise en charge avantageuses pour les soins dentaires. Les cas les plus critiques ont ainsi pu être pris en charge et la santé bucco-dentaire de nos élèves s'est considérablement améliorée. Jean-Pierre et Michèle (responsables du programme santé) ont visité de **nombreuses structures médicales importantes à Siem Reap** et ont même pu rencontrer des représentants du ministère de la santé à Phnom Penh.

L'association a également soutenu Kanha, ancienne élève de l'école primaire et comptable de l'ONG, pour qu'elle puisse recevoir les soins dont elle avait besoin pour lutter contre son cancer. Elle nous a malheureusement quitté début juillet 2018.





**L'école de pâtisserie :
Réalisations 2017-2018**



L'ÉCOLE DE PÂTISSERIE

1 - La 4^{ème} promotion à l'école de pâtisserie

En septembre 2017, **16 jeunes filles** ont fait leur rentrée à Bayon Pastry School. Originaires de différentes provinces du Cambodge, les étudiantes avaient entre 17 et 24 ans et un niveau scolaire entre le Grade 8 (équivalent de la 4^{ème}) et le Grade 12 (équivalent de la terminale).

Après une année à travailler dur entre les cours théoriques, pratiques et les stages, nos 16 étudiantes ont passé leurs **examens finaux**, et notamment un examen pratique jugé par les **chefs des grands hôtels de Siem Reap**.

Le 24 juillet, nous avons organisé la remise de diplômes en présence des familles des élèves ainsi que de nos partenaires et de certains chefs d'hôtels de Siem Reap. **Toutes les étudiantes ont obtenu leur diplôme**. Elles ont aujourd'hui **toutes trouvé un travail** à Siem Reap ou à Phnom Penh.



2 - Le recrutement pour l'année 2018-2019

Cette année nous avons reçu plus de **120 candidatures d'étudiantes** souhaitant rejoindre la formation en pâtisserie, soit deux fois plus que l'an dernier.

Ce franc succès est attribué en majeure partie à nos équipes qui ont redoublé d'efforts pour **faire connaître l'école** dans le nord du Cambodge.

La phase de recrutement a ainsi été rallongée et toute notre équipe a été mobilisée pour mener les **entretiens avec les candidates et leur famille**.



L'ÉCOLE DE PÂTISSERIE

3 - Nos actions au Coffee Shop

Toute cette année, nous avons travaillé à l'**amélioration de la visibilité du Coffee Shop**.

L'objectif que nous nous étions fixé à l'ouverture du Coffee Shop en 2015 était clair : maximiser le financement de la formation proposée à l'école de pâtisserie du Bayon.

La concurrence étant féroce à Siem Reap, il nous a fallu trouver des solutions.

Nous avons ainsi décidé d'installer **des drapeaux et des flèches à proximité du Coffee Shop**, des panneaux publicitaires sur dix tuk-tuks circulant dans Siem Reap et de peindre le mur à nos couleurs à l'entrée de la ruelle qui mène au Coffee Shop.



D'autre part, la présence du café dans le **guide du Routard 2018** et les nombreux avis laissés par les clients satisfaits sur **TripAdvisor** ont permis de **dynamiser le trafic**.

De plus, nous avons souhaité **professionnaliser** davantage notre équipe afin de satisfaire au mieux les nouveaux clients. Nous avons mis en place des formations surnommées « Perfect Coffee Shop » destinées à :

- concentrer les efforts de vente sur l'optimisation du café,
- rendre l'expérience client inoubliable en formant le staff à l'hygiène et au service, ***
- revoir la liste des produits et leur prix de vente.

Les actions de trafic, de visibilité et de formation ont porté leurs fruits : le Coffee Shop a enregistré des **ventes records** les mois qui ont suivi.



L'ÉCOLE DE PÂTISSERIE

4 - Des actions de fundraising qui ont porté leurs fruits

- Ventes de livres de pâtisserie

Le livre de pâtisserie du Bayon se vend bien : nous avons vendu plus de 1400 livres en **version française, et la version anglaise** récemment imprimée commence à se vendre au Coffee Shop et en ligne via la plate-forme Hello Asso.

- Lancement du projet poivre de Kampot

Grâce au généreux soutien de Norbert Binot (**FairFarms - Kampot Jewels**), producteur de poivre à Kampot, nous avons lancé la vente de poivre au Coffee Shop.

Vendus dans des sachets en krama confectionnés par des mamans des élèves de l'école primaire, ce projet nous permet également d'apporter un revenu supplémentaire à certaines familles.



- Organisation de galas de charité (à Paris et à Siem Reap)

Grâce au soutien de nombreux donateurs, nous avons pu récolter 8 000\$ à la garden party de charité organisée début mars à Siem Reap et 55 000 € au gala de charité organisé en décembre à Paris.

Pour les deux événements nous avons organisé la **vente de tickets de tombola et une vente aux enchères.**



5 - Développement commercial



Afin de développer nos ventes, nous avons lancé le **food truck du Bayon** qui nous permet de vendre plus de produits en dehors du Coffee Shop.

Nous avons également revu le menu Coffee Shop afin d'y intégrer une offre salée pour le déjeuner.





Nos projets 2018-2019

L'ÉCOLE PRIMAIRE



Mise en place des recommandations d'Anaïs et Rodrigo

Pour aller plus loin dans notre mission de donner « une éducation de qualité », nous allons **repren**dre les conclusions du rapport d'évaluation produit par Anaïs et Rodrigo (pratiques pédagogiques, discipline, professeurs, emplois du temps, ...).

La majorité de leurs recommandations sera mise en œuvre à la rentrée. Ce sera un changement de taille pour les élèves et professeurs. Une grande partie de ces réformes reposeront sur nos professeurs qui seront davantage formés pour **prendre en compte les spécificités individuelles de nos élèves et développer des méthodes d'enseignement adaptées**.

Pour valoriser leur investissement dans leurs missions et leur gain en compétences, nous les augmenterons de 40\$ par mois (légèrement au dessus de l'éducation nationale).

La poursuite de l'action d'Anaïs et Rodrigo au sein de l'association (de septembre à février en tant que coordinateurs) facilitera cette transformation.

Ouverture de la bibliothèque et cours de soutien

Dès la rentrée, **nous ouvrirons une bibliothèque**, qui sera accessible pendant les pauses ou le temps libre. Toutes les classes auront deux heures de présence à la bibliothèque par semaine avec lecture et jeux.

Pour faire vivre et animer cette bibliothèque nous recruterons une bibliothécaire.

Elle sera également en charge du **programme de soutien** qui a été redéfini pour devenir un véritable programme d'aide individualisée, avec des méthodes d'apprentissage plus adaptées aux élèves en difficulté.



L'ÉCOLE PRIMAIRE

Emploi d'un surveillant général

Un **surveillant général** sera recruté à l'école. Nous emploierons notre ancien professeur Samoy Un, qui travaille avec les enfants depuis la création de l'école et qui, bien qu'à la retraite, souhaite continuer à s'investir.

Il connaît très bien les élèves et l'école et est la personne idéale pour **s'assurer que les élèves étudient et interagissent dans de bonnes conditions**.

Il sera également en charge de veiller au bon déroulement des repas, du ramassage des déchets, des petits travaux de maintenance et de l'approvisionnement en eau potable.

Cours de sport et de danse pour tous les élèves

Nous avons commencé les **cours de sport et cours de danse Apsara cette année**. Cela a eu un grand succès auprès des enfants qui étaient ravis de se dépenser et de penser en équipe.

L'an prochain ces cours seront proposés à l'ensemble des écoliers et ce qui nous conduira à renforcer le temps de présence de nos professeurs.

Emploi d'un professeur d'informatique

Nous avons construit une nouvelle classe pour accueillir une **classe digitale**. Comme l'école est située au milieu des temples et entourée de jungle, sans accès à l'infrastructure publique d'électricité, nous avons étendu de façon importante notre **installation de panneaux solaires** pour permettre le fonctionnement d'ordinateurs.

Le professeur d'informatique sera en charge de développer le contenu des cours et enseigner aux plus grands (qui pour la plupart n'ont jamais vu d'ordinateur avant).

Mise en place de cours d'art

Nous allons mettre en place des **cours d'arts à l'école primaire pour tous les élèves**. Bien que présents dans le programme, ils sont souvent oubliés par les écoles publiques. Pourtant ces cours sont indispensables à l'épanouissement de la créativité des enfants et leurs donnent les outils pour s'exprimer. Nous avons vu à quel point nos élèves aiment l'atelier d'art donné par Gilles Audebert une fois par an et nous avons donc voulu **renforcer leur accès aux arts**. Ils pourront désormais choisir entre plusieurs cours qui devront être tous expérimentés au cours de leur scolarité.



ACCOMPAGNEMENT DES ÉLÈVES DU SECONDAIRE



Le **programme des follow-up** verra cette année peu de changements majeurs car le système mis en place fonctionne bien.

Nous continuerons d'être clairs sur les **conséquences pour les élèves de leurs absences** injustifiées et de leur manque parfois de sérieux dans leurs études, tout en accompagnant autant que possible les enfants dans des situations familiales ou personnelles compliquées.

Nous avons fait le choix au moment de la sélection des élèves en follow-up de concentrer notre aide sur les enfants qui avaient une volonté forte de **poursuivre leurs études** et dont les familles ne pouvaient pas les soutenir financièrement. Nous avons en parallèle guidé ceux souhaitant travailler plus vite à **trouver une formation** qui leur correspondait.

Pour cette nouvelle édition 2018-2019 des « discours inspirants » qui ont lieu un dimanche par mois à l'école primaire, nous nous attacherons cette année à leur présenter le plus de métiers et de carrières possibles, afin de leur ouvrir des perspectives nouvelles d'emploi auxquelles ils n'auraient pas forcément pensé. **Des professionnels viendront discuter avec eux de leur parcours pour renforcer leur motivation** à s'investir dans leurs études.

Une réflexion est en cours sur la possibilité de leur donner accès quelques jours par mois à la bibliothèque et à la salle d'informatique de façon supervisée pour qu'ils puissent enrichir leurs connaissances et leurs compétences, et développer le goût de la lecture.

ÉCOLE DE PÂTISSERIE

Plus de formation pour les professeurs en pâtisserie

Nous souhaitons cette année organiser de **nombreux workshops** avec des chefs extérieurs afin de former nos chefs instructeurs et leur permettre de gagner en compétences.

Optimisation de la politique hygiène & du process de production

Mis en place d'un **POS** (logiciel de gestion des ventes et stoks).

Etude de la mise en place d'une chambre froide.

Recrutement d'un professeur khmer pour les cours complémentaires

Ce dernier sera comme ses prédécesseur(e)s français(es), chargé des **cours d'anglais, de business, d'informatique et de développement personnel**.

Révision du poste de responsable des ventes

Le poste de Chloé change d'intitulé et la mission est elle aussi revue. La **nouvelle responsable du développement du Coffee Shop** aura pour mission de développer le Coffee Shop dans un objectif de financement de la formation.

Pour ce faire, et au vu des résultats des années passées, nous souhaitons **recentrer nos actions sur l'optimisation de la vente au Coffee Shop** plutôt que sur le développement des ventes aux partenaires extérieurs.

En d'autres mots, elle sera l'ambassadrice d'un projet social dont le Coffee Shop est le moyen d'expression.

Former nos professeurs à la boulangerie

Nous prévoyons pour ce faire d'organiser des Workshops avec notre partenaire : le **groupe Lesaffre**.





Rapport financier 2017-2018

RAPPORT FINANCIER

1 - Le parrainage

434 parrains et marraines actifs dont 45 nouveaux et 10 qui n'ont pas souhaité reconduire leur soutien cette année. Merci à ceux qui ont converti ces nouveaux contributeurs.

- **37 parrainages à l'étranger** dont 20 en Europe (hors France), 13 en Asie, 2 au Moyen Orient. Nous allons développer notre réseau de parrainage en Asie grâce à Babeth Godard (Singapour) et à une nouvelle ambassadrice à Hong Kong.
- Modes de paiement : prélèvements automatiques (62%), virements (17%), chèque (12%), Hello Asso(6%)
- Montant parrainage moyen : 27 euros par mois

> TOTAL DÉPENSES : 300 215 €

> TOTAL RECETTES: 306 300 €

2 - Notre plan de financement

FINANCEMENT PROJETE 2018/2019		
	EUR	\$
Parrainage	120,581	139,874
SEP Jacqueline	10,000	11,600
ACASEA	3,600	4,176
Dons IFI	10,000	11,600
Les enfants d'Angkor Wat	2,155	2,500
Materne	3,000	3,480
Kerudys	10,000	11,600
Reve d'Elo	14,000	16,240
Famille Mandray	10,000	11,600
Marignan Conseil	3,000	3,480
Gala	10,000	11,600
Fondation Insolite Batisseurs	2,000	2,320
BWR	10,000	11,600
<i>Total dons/parrainages</i>	<i>208,336</i>	<i>241,670</i>
<i>Budget ecole du bayon</i>	<i>184,100.96</i>	<i>213,557</i>
<i>Différence</i>	<i>24,235</i>	<i>28,113</i>

FINANCEMENT PROJETE 2018/2019		
	EUR	\$
Parrains pâtisserie	7,500	8,700
Singapour	4,310	5,000
Lesaffre	17,241	20,000
Arzyta	5,000	5,800
Dons divers Hello Asso	5,000	5,800
Ventes pâtisserie	58,913	68,339
<i>Total dons/parrainages/ventes</i>	<i>97,964</i>	<i>113,639</i>
<i>Vs budget ecole de pâtisserie</i>	<i>116,113.54</i>	<i>134,692</i>
<i>Différence</i>	<i>(18,149)</i>	<i>(21,053)</i>
TOTAL RECETTES	306,300	355,309
TOTAL BUDGET	300,215	348,249
Déficite / Excédent	6,086	7,060

RAPPORT FINANCIER

3 - Frais de fonctionnement de l'ONG

Ecole de patisserie	Budget 2017/18	Landing forecast 2017/2018	Budget 2018/2019	Var vs LY
Formation pro	\$ 78 571	\$ 82 471	\$ 88 761	+13%
Coffee shop	\$ 21 414	\$ 20 181	\$ 21 416	=
Ventes	\$ 50 200	\$ 51 527	\$ 61 000	+18%
General Admin	\$ 20 886	\$ 23 098	24 514	+17%
TOTAL	\$ 120 871	\$ 125 749	\$ 134 691	+11%

Ecole primaire et secondaire	Budget 2017/18	Landing forecast 2017/2018	Budget 2018/2019	Var vs LY
TOTAL	\$ 193 001	\$ 188 095	\$ 213 557	+11%

Bayon Education & Development	Budget 2017/18	Landing forecast 2017/2018	Budget 2018/2019	Var vs LY
TOTAL	\$ 313 872	\$ 313 844	\$ 348 248	+11%

DÉPENSES EXCEPTIONNELLES : \$ 11 600

- Kanha = \$ 6 000
- Livre de pâtisserie : Impression + photo = \$ 3 900
- Coffee Shop : gala ingrédients + dépenses traiteur = \$ 1 700

4 - Investissements 2017/2018

POSTES DE DEPENSES	COÛTS EN \$ US
Equipement du coffee shop	4 540
Foodtruck	1 438
Ameublement du bureau de l'association	450
Ameublement du bureau de l'école primaire	775
Bâtiment de la salle informatique	10 500
Matériel de la salle d'informatique	14 832
Travaux de reconstruction des salles de classe	36 000
Construction du bâtiment regroupant une salle de classe et la bibliothèque	18 600
Travaux de la cantine	33 400
Rénovation du système d'eau	12 800
Renforcement du système de panneaux solaires	27 000
Paratonnerre	2 800
Mise en place des potagers	6 000
Programme de santé	25 000
Total des investissements	194 135

RAPPORT FINANCIER

5 - Investissements 2018/2019 prévus

DESCRIPTION	MONTANT EN \$ US
Système d'information	3500
Réaménagement de la cuisine du staff et des étudiantes de l'école de pâtisserie	2000
Rénovation du Coffee Shop	5000
Création d'un nouveau compte bancaire	1000
Achat d'uniformes de sport pour les élèves de l'école primaire	3000
Peintures et ameublement	2500
2 ^{ème} vague du projet potager	5000
Total	22000

6 - Nos sponsors



L'équipe



CHANGEMENTS RH



Ecole primaire

- Départ de Viseth, réorganisation de l'équipe sociale en équipe transverse (primaire et pâtisserie) sous la direction de Thorth
- Un bénévole à l'école primaire (Augustin / Marine / Sylvie)
- Recrutement d'un professeur de sport, d'un professeur cours de soutien et bibliothécaire et d'un professeur d'informatique

Equipe française

- Présence des scouts en août pour le camp d'été
- Remplacement du poste de service civique cours complémentaires école de pâtisserie par un contrat local (Khmer)
- Prolongation de Manon à la communication en VSI
- Prolongation d'Anaïs et Rodrigo (contrat

local) jusqu'à fin janvier pour remplacer Charlotte et Baudouin

- Prolongation de Marine en service civique école primaire pour 6 mois
- Remplacement du VSI sales par un service civique Coffee Shop
- Arrivée de Jeanne et Thomas en janvier pour remplacer Anaïs et Thomas (VSI)



L'ÉQUIPE AU CAMBODGE



Kong, régisseur



Rodrigo & Anaïs,
coordinateurs



Thorth, directeur
administratif et financier



Phorn, directeur de
l'école primaire



Samoy, surveillant
général



Pok, institutrice de
maternelle



Bunly, instituteur du
grade 1

Grade 2
> Recrutement
en cours



Say, institutrice du
grade 3



Loep, institutrice du
grade 4



Hoet, instituteur du
grade 5



Kolab, institutrice du
grade 6



Sokhea, professeur
d'anglais



Tum,
professeur de sport



Sophany,
bibliothèque, soutien



Sokheng, professeur
d'informatique

L'ÉQUIPE AU CAMBODGE



Soky, assistante sociale



Marine, volontaire école primaire



Sylvie, responsable des potagers



Nhoy, Roeung & Syno, cuisinières de la cantine



Sokhoeurn, directrice pâtisserie



Sychay, chef pâtissière



Sothyea, commis



Sokli, assistante pâtissière



Chhein, responsable social et éducation



Romnea, comptable



Sreyleak, chargée du coffee shop



Chomrong, cours complémentaires



Chloé, responsable des ventes



Manon, chargée de communication et relations donateurs



Professeurs de danse

LE BUREAU EN FRANCE



Jacqueline Chouette
Présidente
d'Honneur



Vincent Robert
Président



Patrice Legendre
Vice-Président



Christophe Facomprez
Vice-Président



Lucie Derquenne,
Secrétaire général



Augustin
Derquenne,
Secrétaire général



Frank Bauduin
Trésorier



Laura Chavigny
Trésorière adjointe



Roland Poutrel
Responsable
ressources humaines



Marion Poutrel
Responsable des
anciens volontaires



Vanessa Bernard
Responsable de la
communication



Jean-Pierre Lebois,
Réfèrent médical



Babeth Godard,
Ambassadrice à Singapour



Thierry Van Santen,
Administrateur



Claire Buisson
Administratrice

Agathe Facomprez :
Administratrice
Dominique d'Elloy :
Administrateur



BAYON

L'ÉCOLE

info@ecoledubayon.org

www.ecoledubayon.org

En France

SEP du Bayon
Moulin de Faye
87400 Moissannes

+33 (0)6 11 71 22 06

Au Cambodge

Bayon Education & Development
Taphul street
Siem Reap

+855 (0)78 907 903

